

 **DIGNITY**

model IRS-01

User Manual

Robot sweeper

english

polski

eesti

čeština

lietuvių

deutsch

slovenčina

română

latviešu

magyar



Product specifications

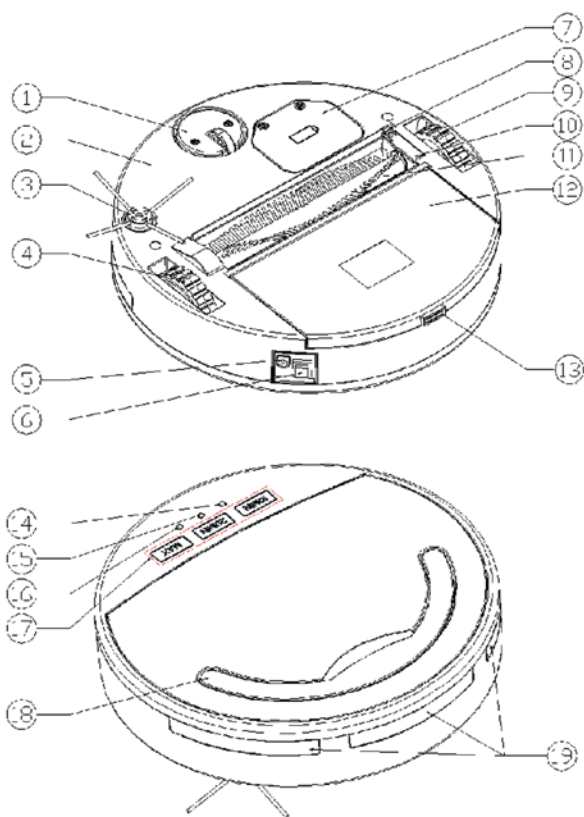
Power supply	Rechargeable battery
Voltage	Input:110-240VAC 50-60Hz, Output:9VDC,400MA
Battery	NICD 7.2V,1300MAH
Charging time	3hrs
Operating Circle	90min
Dust Capacity	0.3L
Efficient	over 98%
Clean width	240MM
Assembly Size	286x286x65mm
Net weight	1500g

Trouble Shooting Guide

Please read this instruction manual carefully before you send the robot to machine repair station. Following trouble and solution for you reference.

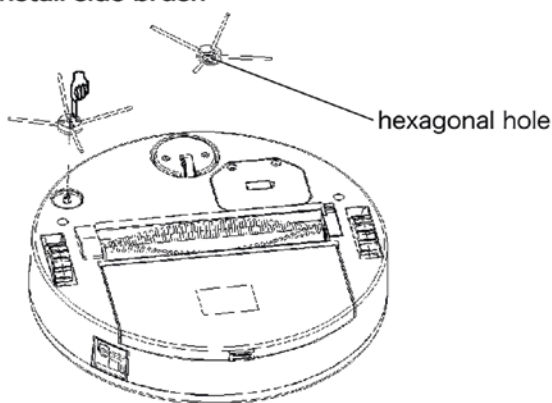
Trouble	Possible reason	Solution
Abnormal sound	The robot is trapped	Clear the foreign matter arounding the brush wheel
Work for a short time after fully charged	The robot is trapped or short life time of battery	Remove the brush wheel and clear it.If do not work,consult distributor to replace the battery
Shut down while working and red light flashes	Check if the robot is trapped	If the robot is trapped, remove the brush wheel and clean it.Then turn on the robot on the even ground
Shut down while working and green light shining	Insufficient battery power	Charge the battery
Both red and green light flashes	1.Damaged battery 2.Unmatch battery 3.Circuit or motor were burned	Restart the robot, if do not work, send it to machine repair station.

Product Features



- 1.Swivel casters 2.Robot body 3.Side brush 4.Right wheel
5.Charging port 6.On/Off button 7.Battery cover
8.Mid-brush push button 9.Left wheel 10.Mid-brush buckle
11.Brush wheel 12.Dustbin 13.Dustbin button
14.Fault indicator light 15.Light-Sensor 16.Work indicator light
17.Work mode 18.Handle 19.Wall-sensor

■ Method of install side brush



You can see a hexagonal hole at the bottom of the corner brush, aim it to the robot and fasten it.

How to use the robot clean your room

- 1.Put side brush on the robot.
- 2.Place the robot in the middle of the area to clean.
- 3.Turn on the robot by press the side button.
- 4.Chose a work mode and touch the corresponding word mode button.
- 5.Press any button to stop the robot while working.
- 6.If the robot shut down while working and the red indicator light flashes,please check if the brush wheel is trapped.remove the brush wheel and clean it.Then turn on the robot on the even ground.
- 7.If the robot shut down while working and the green indicator light flashes, please charge the robot. Green indicator light keeps flashing while charging and stay on green while fully charged.
- 8.If the robot turn off after finished cleaning, please lift the robot upon the garbage can, press the dustbin button to empty the dustbin, then close it.
- 9.If the robot shut down while working and the red and green indicator light flashes at the same time, press the side button for 5 seconds to turn off the robot, and then press side button to restart the robot, if do not work, please send the robot to machine repair station.

△Notes:

- 1.The robot suitable for the flat ground and thin carpet ,not suitable for uneven ground.
- 2.The robot suitable for small dust and particles , not suitable for paper, plastic bag, and wire etc.
- 3.The robot not suitable for wet dust.
- 4.Do not use the robot to clean near the stair and balcony.

Method of remove and install the brush wheel



Turn over the robot and keep it flat, press on the mid-brush buckle, take out of brush wheel simultaneously, remove the rolling bearing, install the rolling bearing after finished cleaning. Then install the brush wheel.

Method of charge

Note: If the robot shut down while working and the green indicator flashes, please charge the robot.

- 1.Plug the charger in the socket.
- 2.Plug the charger in charging port of robot.
- 3.The green indicator flashes with a sound, it means normally charging.
- 4.The green indicator keeps flashing with a sound, it means full of charge.
- 5.Plug out the charger and power cord.

△Notes:

- 1.The brand new robot need to charge 16 hours at least when run out battery the first time.
- 2.We advise to charge the robot each time when run out the battery power.
- 3.Please keep the DC charging port away from water.
- 4.Please do not keep and charge the robot in the environment temperature sub-zero and over 40°C. Otherwise it will reduce the performance of the robot.
- 5.The temperature of charger rises while charging.

Battery replacement

1.Open the battery cover and take out of battery.



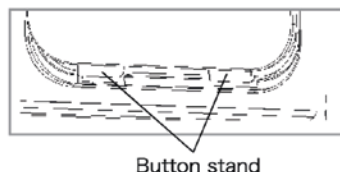
2.Take out of old battery: use left hand press the lock and right hand to pull it out.



3.Replace with new battery: push down the locking tabs and push the right part to the left until you hear it click into right place.



4.Close the battery cover: insert the two button stand into the square hole. If the screw can aim at the screw hold under the battery cap, it means the battery cap have been installed, then lock the screw.



Clean and Maintainance

※Turn off it when you clean and manitain the robot.

※Keep the robot body away from water when you clean it.

1.Please use dry cloth to clean the metal parts (plug pin and terminal).

2.Please use dry cloth to clean the plastic parts.

※Do not clean the robot with any stimulate or corrosive detergent like oil,alcohol,rubber glue etc.

※Keep the robot in a cool&dry place.

Specyfikacja

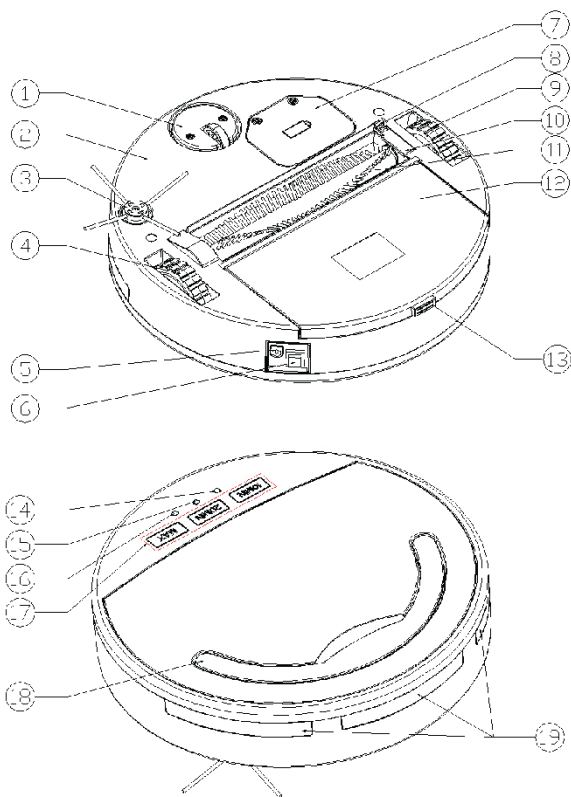
Zasilanie	Akumulator
Napięcie	Wejście :110-240 VAC 50-60 Hz, wyjście : 9 VDC, 400 MA
Bateria	NICD 7.2V, 1300MAH
Czas ładowania	3 h
Czas pracy	90 min
Pojemność na śmieci	0,3 L
Wydajność	Ponad 98 %
Szerokość odkurzania	240 mm
Rozmiar	286x286x65 mm
Waga netto	1500 g

Rozwiązywanie problemów

Proszę uważnie przeczytać instrukcję przed wysłaniem robota do naprawy.

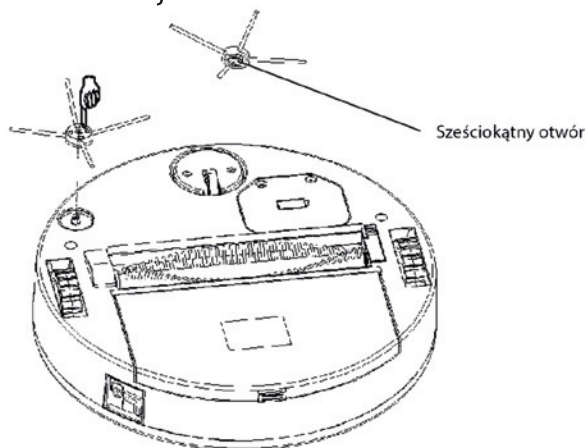
Problemy z odkurzaczem:	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Nieprawidłowy dźwięk	Robot jest zablokowany	Usunąć ciała obce wokół szczotki sprzątającej
Pracuje przez krótki czas po pełnym naładowaniu	Robot jest zablokowany, albo bateria jest zużyta	Usunąć wałek z szczotką, jeżeli nie działa bez wałka należy się skontaktować z dystrybutorem
Wylłącza się podczas pracy, i świeci czerwona kontrolka	Sprawdź czy robot nie jest zablokowany	Jeśli robot jest zablokowany, zdejmij wałek z szczotką a następnie aby go oczyścić.
Wylłącza się podczas pracy, i świeci zielone kontrolka	Bateria rozładowana	Naładuj baterię
Świeci zielona oraz czerwona kontrolka	1. Uszkodzona bateria 2. Nie prawidłowo zamontowana bateria 3. Uszkodzony silnik	Uruchom ponownie robota, jeśli nie działa należy się skontaktować z dystrybutorem

Cechy produktu



1. Kółka obrotowe, 2. Korpus robota, 3. Szczotka boczna, 4. Prawe kółko, 5. Port ładowania, 6. Przycisk Włącz / Wyłącz , 7. Pokrywa baterii, 8. Przycisk szczotki , 9. Lewo kółko, 10. Mocowanie szczotki, 11. Szczotka, 12. Pojemnik na śmieci, 13. Przycisk do pojemnika na śmieci, 14. Kontrolka błędu, 15. Czujnik światła, 16. Kontrolka pracy, 17. Tryb pracy, 18. Uchwyt, 19. Czujnik przeszkody

■ Instalacja szczotki bocznej



Przymocuj do robota sześciokątny otwór w który znajduje się w dolnej części szczotki.

Jak korzystać z robota

1. Zamontuj boczną szczotkę w robocie.
2. Umieść robota na środku powierzchni do czyszczenia.
3. Włącz robota poprzez naciśnięcie przycisku z boku.
4. Wybierz tryb pracy odkurzacza.
5. Naciśnij dowolny przycisk robota podczas pracy, aby zatrzymać pracę robota.
6. Jeżeli robot wyłączył się podczas pracy i świeci się czerwona kontrolka, należy sprawdzić czy wałek czyszczący jest nie zablokowany. W tym celu zdejmij wałek czyszczący a następnie należy go oczyścić.
7. Jeżeli robot wyłączył się podczas pracy i mruga zielona kontrolka, należy naładować akumulator. Po podłączeniu do ładowarki migająca zielona kontrolka sygnalizuje ładowanie baterii, W przypadku całkowitego naładowania zielona kontrolka przestaje mrugać i świeci stale.
8. Jeżeli robot zakończył pracę i się wyłączył, należy podnieść robota i nacisnąć przycisk od pojemnika na śmieci aby go opróżnić.
9. Jeżeli robot wyłączył się podczas pracy i mrugają jednocześnie zielona i czerwona kontrolka w tym samym czasie, należy zresetować robota, w tym celu przytrzymaj przycisk z boku robota przez 5 sekund, a następnie włącz urządzenie poprzez ponowne naciśnięcie przycisku. Jeżeli robot nadal nie działa należy skontaktować się z dystrybutorem.

△ Uwagi:

1. Robot głównie nadaje się do czyszczenia płaskiej nawierzchni lub cienkich dywanów.
2. Robot nadaje się do czyszczenia małych drobin, kurzu, nie nadaje się do sprzątania zbyt wielkich śmieci: papieru, foliowych reklamówek itp.
3. Robotem nie należy odkurzać mokrych miejsc lub mokrego kurzu.
4. Nie używaj robota w pobliżu schodów, balkonu.

Instalacja oraz zdejmowanie wałka czyszczącego



Odwróć robota a następnie naciśnij zatrzask mocujący wałek czyszczący, a następnie usuń wałek z łożysk tocznych. Po zakończeniu czyszczenia zainstaluj wałek czyszczący.

Ładowanie baterii

Uwaga: Jeśli robot wyłączył się podczas pracy, i mruga zielona kontrolka należy naładować baterię.

1. Podłącz zasilacz robota do sieci.
2. Podłącz zasilacz do gniazda ładowania robota.
3. Migająca zielona kontrolka oznacza ładowanie baterii.
4. Jeżeli zielona kontrolka przestaje mrugać i świeci stale, informuje o naładowaniu baterii.
5. Odłącz ładowarkę od robota.

△ Uwagi:

1. Po pierwszym rozładowaniu robota należy ładować baterię przez 16 godzin.
2. W przypadku rozładowania baterii zaleca się jak najszybsze podłączenie do ładowarki robota.
3. Gniazdo ładowania robota należy trzymać z daleka od wody
4. Temperatura użytkowania robota nie powinna być niższa od zera oraz wyższa niż 40°C
5. Temperatura ładowarki robota może wzrosnąć podczas ładowania.

Wymiana baterii:

1. Otwórz pokrywę baterii i wyjmij baterię



2. Wyjmij starą baterię a następnie rozłącz konektor zasilający baterię z odkurzaczem.



3. Zamień baterię na nową: i podłącz ją do konektora, zainstaluj baterię w odkurzaczu a następnie załóż pokrywę.



Czyszczenie urządzenia:

Przed czyszczeniem robota wpierw należy go wyłączyć.

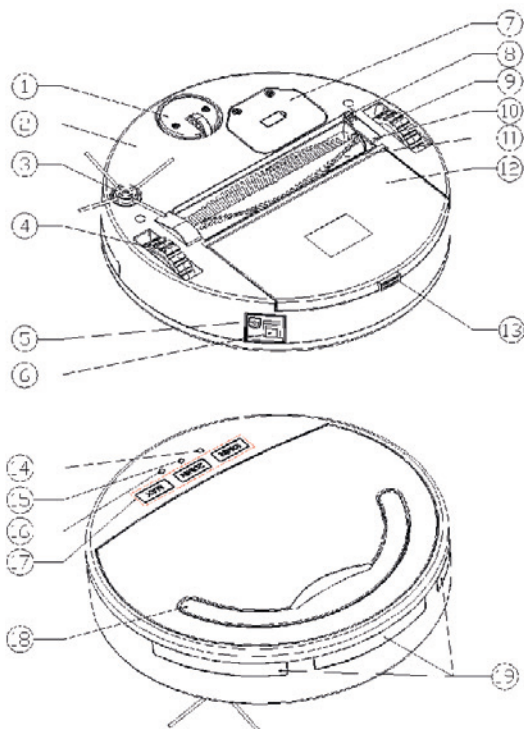
Podczas czyszczenia urządzenia, trzymaj z daleka robota od wody.

1. Należy używać suchej szmatki do czyszczenia metalowych i plastikowych elementów robota

2. Nie czyścić robota żadnym z żrących detergentów.

3. Robota należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.

Toote omadused

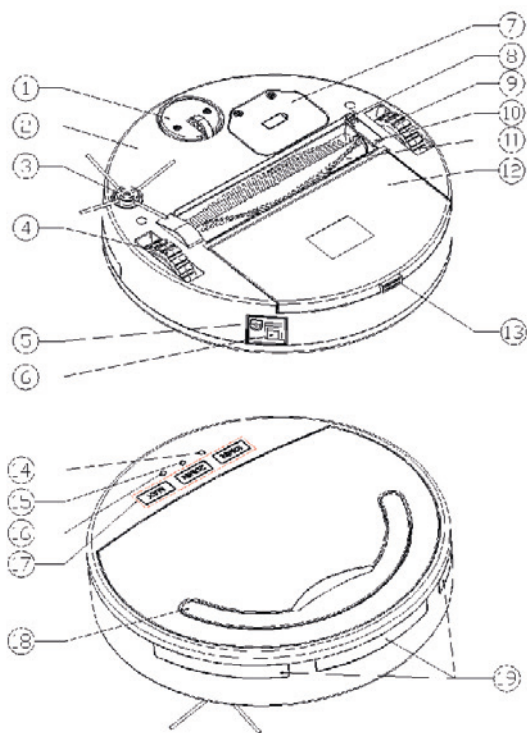


1. Pöörlevad rattad, 2. Roboti kere, 3. Külgmine hari, 4. Parem ratas, 5. Laadimisport, 6. Sisse/välja nupp, 7. Akukate, 8. Keskharja surunupp, 9. Vasak ratas, 10. Keskharja klamber, 11. Harja ratas, 12. Tolmukamber, 13. Tolmukambri nupp, 14. Törkeindikaator, 15. Valgusandur, 16. Töörežiimi indikaator, 17. Töörežiim, 18. Käepide, 19. Seinaandur

Toote tehnilised andmed

Toitevarustus	Taaslaetav aku
Pinge	Sisend:110-240 VAC 50-60 Hz, väljund: 9 VDC, 400 MA
Aku	NICD 7.2V, 1300MAH
Laadimisaeg	3 tundi
Töotsükkel	90 min
Tolmukambri maht	0,3 L
Tõhusus	üle 98 %
Puhastuslaius	240 mm
Mõõtmed	286x286x65 mm
Tühikaal	1500 g

Funkce produktu

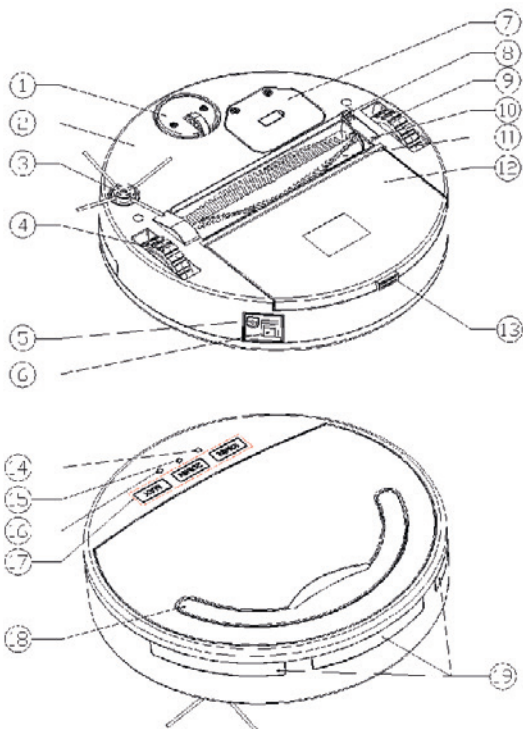


1. Otočné kolečko, 2. Plášť vysavače, 3. Boční kartáč, 4. Pravé kolečko, 5. Vstup nabíječky, 6. Tlačítko „zapnout“ „vypnout“, 7. Kryt baterie, 8. Tlačítko spouštějící prostřední kartáč, 9. Levé kolečko, 10. Zámek prostředního kartáče, 11. Kolečko kartáče, 12. Koš, 13. Tlačítko otevírající koš, 14. Kontrolka poruchy/nesprávné funkce, 15. Čidlo světla, 16. Kontrolka funkce, 17. Pracovní režim, 18. Rukojeť, 19. Čidlo blížení se ke zdi

Technické specifikace produktu

Napájení	Akumulátorová baterie
Napětí	Vstup :110-240 VAC 50-60 Hz, Výstup: 9 VDC, 400 MA
Typ baterie	NICD 7.2V, 1300MAH
Doba nabíjení	3 hodiny
Pracovní doba zařízení	90 min
Obsah pytle	0,3 L
Výkonnost/účinnost odstraňování nečistot	Více než 98 %
Šířka čištěné plochy	240 mm
Rozměry zařízení	286x286x65 mm
Netto hmotnost	1500 g

Prekės funkcijos

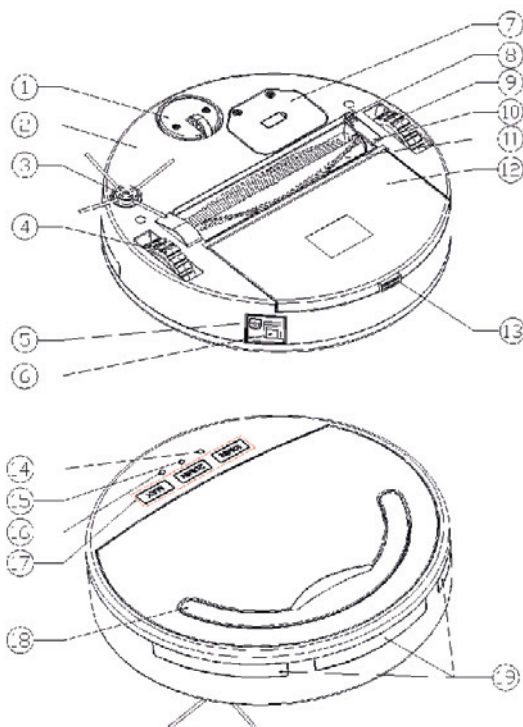


1. Pasukami rateliai, 2. Dulkių siurblio korpusas, 3. Šoninis šepetys, 4. Dešinysis ratelis, 5. Kroviklio įėjimas, 6. „Išjungti“ „Įjungti“ mygtukas, 7. Baterijos dangtelis, 8. Vidurinio šepčio užvedimo mygtukas, 9. Kairysis ratelis, 10. Vidurinio šepčio užsegimas, 11. Šepčio ratelis, 12. Šiukšliadežė, 13. Šiukšliadežės atidarymo mygtukas, 14. Diodas pranešantis apie avariją/netaisyklingą veikimą, 15. Šviesos jutiklis, 16. Darbo rodiklis, 17. Darbo režimas, 18. Rankena, 19. Jutiklis pranešantis apie priartėjimą prie sienos

Produkto techninė specifikacija

Maitinimas	Įkraunama baterija
Įtampa	Įėjimas: 110-240 VAC, 50-60 Hz Išėjimas: 9 VDC, 400 MA
Baterijos rūšis	NICD 7.2V, 1300MAH
Krovimo laikas	3 val
Įrengimo darbo laikas	90 min
Krepšelio talpa	0,3 L
Purvo šalinimo našumas/efektyvumas	virš 98%
Valomo paviršiaus plotis	240 mm
Įrengimos dydis	286x286x65 mm
Neto svoris	1500 g

Produkteigenschaften

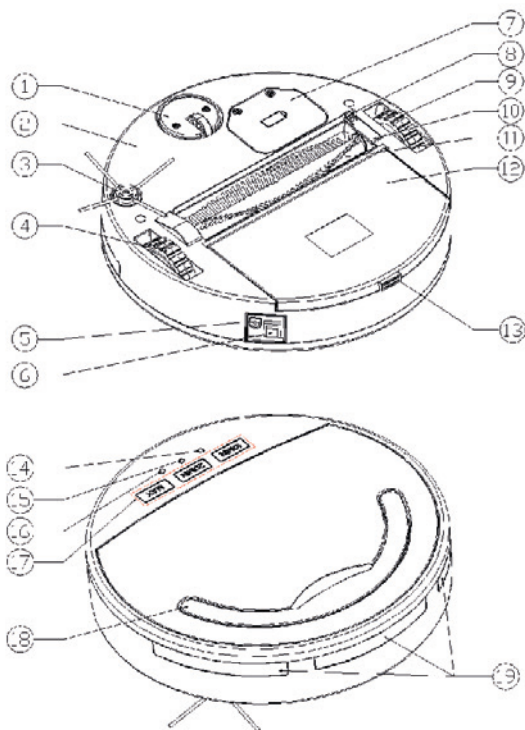


1. Lenkrollen, 2. Roboterkörper, 3. Seitenbesen, 4. rechtes Rad, 5. Ladeanschluss, 6. Ein / Aus-Taste, 7. Batteriefachdeckel, 8. Mid-Pinsel-Taster, 9. linkes Rad, 10. Mid - Pinsel Schnalle, 11. Pinsel Rad, 12. Mülltonne, 13. Mülleimer-Taste, 14. Störmeldelampe, 15. Licht - Sensor, 16. Arbeitsanzeigelampe, 17. Arbeitsmodus, 18. Griff, 19. Wandsensor

Produktspezifikationen

Stromversorgung	Akku
Stromspannung	Eingang: 110-240 V AC 50-60 Hz, Ausgang: 9 VDC, 400 MA
Batterientyp	NICD 7.2V, 1300MAH
Ladezeit	3 Stunden
Arbeitszeit	90 min
Staub Kapazität	0,3 L
Leistungsfähigkeit bei der Staubbeseitigung	Mehr als 98%
Breite der Reinigungsfläche	240 mm
Größe der Anlage	286x286x65 mm
Nettogewicht	1500 g

Funkcie produktu

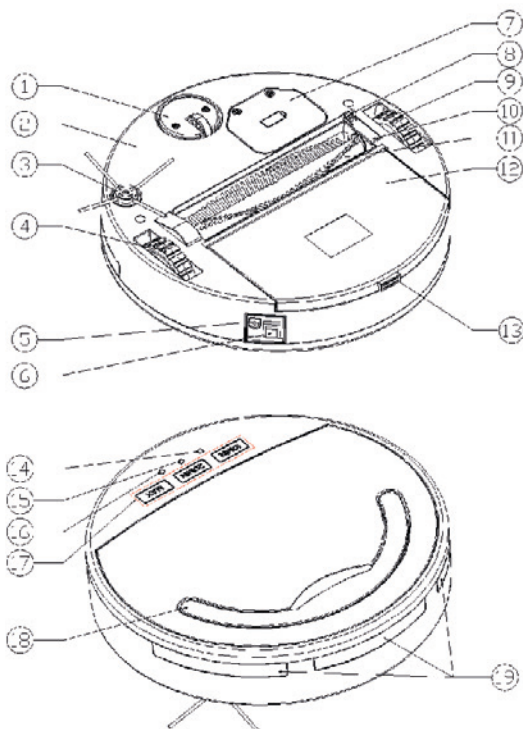


1. Otočné kolieska, 2. Telo vysavača, 3. bočná kefa, 4. pravé koleso, 5. nabíjanie prístav, 6. On / Off tlačidlo, 7. kryt batérie, 8. Mid-brush tlačidlo, 9. ľavé koleso, 10. Mid - kefa packa, 11. brush kolo, 12. popolnica, 13. tlačidlo popolnice, 14. kontrolka „Porucha“ , 15. Svetelný senzor, 16. Kontrolka práce, 17. pracovný režim, 18. rukoväť, 19. Nástenný senzor

Vákuové Manual

Napájanie	Dobijacie batérie
Napätie	Vstup: 110-240 VAC 50-60 Hz, Výstup: 9 VDC, 400 MA
Batérie	NICD 7.2V, 1300MAH
Doba nabíjania	3 hod
Pracovná doba	90 min
Kapacita na prach	0,3 L
Efektívne upratovanie prachu	Viac ako 98%
Šírka upratovacieho povrchu	240 mm
Rozmery	286x286x65 mm
čistá hmotnosť	1500 g

Caracteristicile produsului

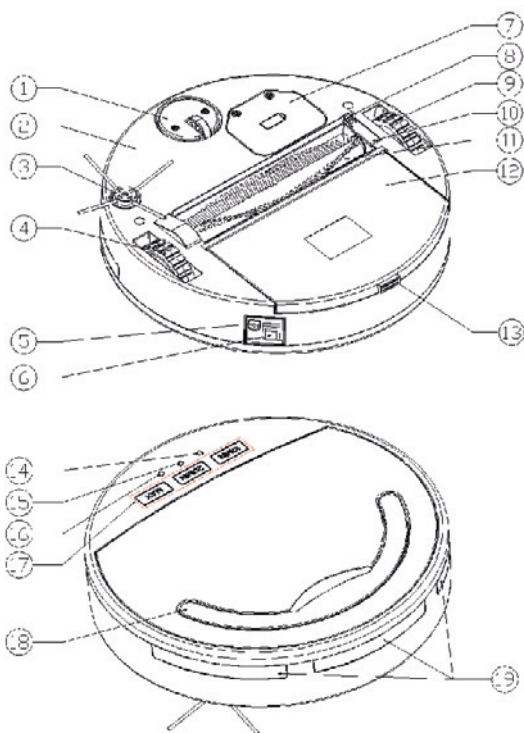


1. Roată pivotantă, 2. Carcasa robotului, 3. Perie laterală, 4. Roată dreaptă
5. Întrarea pentru stația de încărcare, 6. Comutator „pornit”, „oprit” capacul bateriei, 7. Baterie capac, 8. Buton de pornire a periei de mijloc
9. Roată stânga, 10. Cataramă pentru perie de mijloc, 11. Roată de perie
12. Coș de gunoi, 13. Buton de deschidere a coșului de gunoi, 14. Indicator luminos de defecțiune/ funcționare incorectă, 15. Senzor de lumină
16. Indicator luminos de lucru, 17. Mod de lucru, 18. Mâner, 19. Senzor de proximitate

Specificații tehnice ale produsului

Alimentare	Baterie reîncărcabilă
Tensiune	Intrare: 110-240 VAC 50-60 Hz, ieșire: 9 VDC, 400 MA
Baterie	NICD 7.2V, 1300MAH
Timpul de încărcare	3 ore
Timpul de lucru	90 min
Capacitatea sacului de praf	0,3 L
Performanță/Eficiența de îndepărtare a murdăriei	Peste 98%
Lățimea suprafeței curățate	240 mm
Dimensiuni	286x286x65 mm
Greutate Netă	1500 g

Produkta funkcijas

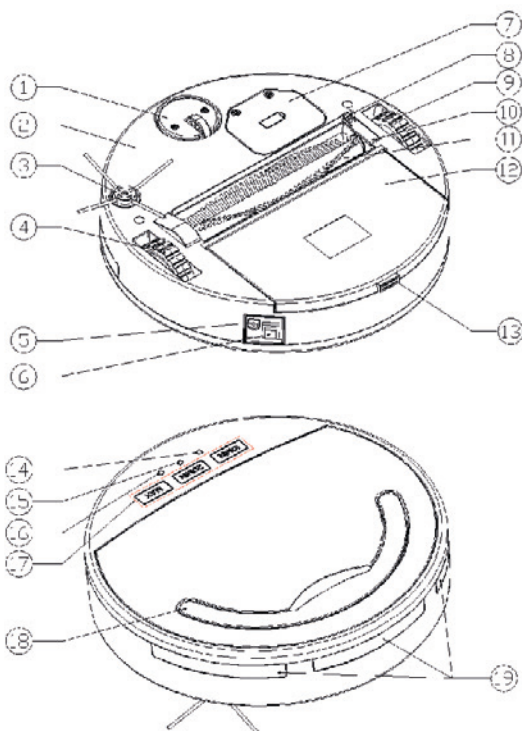


1. Rotējoši riteņi, 2. Putekļu sūcēja korpuss, 3. Sānu birste, 4. Labais ritenis
5. Uzlādes ieeja, 6. Pogas "Ieslēgt" un "Izslēgt", 7. Baterijas vāciņš, 8.
Vidējās birstes ieslēgšanas poga, 9. Kreisais ritenis, 10. Vidējās birstes
fiksators, 11. Birstes ritenis, 12. Grozs, 13. Groza atvēršanas poga, 14.
Kļūmes diode, 15. Gaismas sensors, 16. Darba indikators, 17. Darba režīms
18. Rokturis, 19. Sienas sekošanas sensors

Produkta tehniskā specifikācija

Barošana	Akumulatoru baterija
Spriegums	Ieeja: 110-240 VAC 50-60 Hz, Izeja: 9 VDC, 400 MA
Baterijas tips	NICD 7.2V, 1300MAH
Uzlādes laiks	3 stundas
Ierīces darba laiks	90 min
Putekljumaistu ietilpīgums	0,3 L
Netīrumu savākšanas efektivitāte	Vairāk nekā 98%
Tīrāmās virsmas platums	240 mm
Ierīces izmēri	286x286x65 mm
Neto svars	1500 g

A termék jellemzői



1. Önbeálló görgő, 2. Porszívó burkolat, 3. oldalkefe, 4. jobb oldali kerék
5. töltőcsatlakozó, 6. On / Off gomb, 7. akkumulátor fedél, 8. Középsőkefe
nyomógomb, 9. bal oldali kerék, 10. Középső kefe becsatlakozás, 11. Kefe
kerék, 12. Kosár, 13. Kosár nyitó gomb, 14. Hibás működés/üzemzavar
jelzőlámpa, 15. fényérzékelő, 16. Üzem jelzőlámpa, 17. Üzemmód, 18.
Fogantyú, 19. Falközeli érzékelő

Termékjellemzők

Tápegység	Tölthető akkumulátor
Feszültség	Bemenet: 110-240 VAC 50-60 Hz, Kimenet: 9 VDC, 400 MA
Akkumulátor típusa	NICD 7.2V, 1300MAH
Töltés idő	3 óra
Munkaidő	90 perc
Porzsák Kapacitás	0,3 L
Teljesítmény/ Szennyeződés eltávolítási hatékonyság	Több mint 98%
Tisztítási felület szélessége	240 mm
A készülék méretei	286x286x65 mm
Nettó súly	1500 g



Robot sweeper

model IRS-01

